



# Separáční pasta KOWAX

## Bezpe nostn  list

podle nařizen  (ES)  . 1907/2006 (REACH) ve změně nařizen  (EU) 2015/830

Datum vydání: 25. 8. 2013 Datum revize: 8. 8. 2016 Nahrazuje: 30. 12. 2015 Verze: 3.0

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor výrobku

Forma výrobku : Látka  
Obchodn  název : Separáční pasta KOWAX  
Indexov   slo : 649-254-00-X  
 slo ES : 232-373-2  
 slo CAS : 8009-03-8  
Registrační  slo REACH : 01-2119490412-42-xxxx

#### 1.2. Přislusn  ur en  pou it  látky nebo směsi a nedoporu en  pou it 

##### 1.2.1. Relevantní ur en  způsobu pou it 

Kategorie hlavního pou it  : Pr myslov  pou it , Profesion ln  pou it   
Pou it  látky nebo směsi : Ochrana svařovacích hořáků proti rozstřiku při obloukov m svařování metodou MIG/MAG.

##### 1.2.2. Nedoporu en  pou it 

Nejsou k dispozici ř dn  doplňující údaje

#### 1.3. Podrobn  údaje o dodavateli bezpečnostního listu

SVARMETAL s.r.o.  
Skotnice 265  
742 59 Skotnice -  esk  Republika  
T +420 556 722 265 - F +420 556 722 265  
[info@svarmetal.cz](mailto:info@svarmetal.cz)

#### 1.4. Telefonní íslo pro nal hav  situace

Zem�	Organizace/společnost	Adresa	Telefonní íslo pro nal�hav� situace	Komentář
�esk� republika	Toxikologick� informa�n� střeďisko Klinika pracovního lékařství VFN a 1. LF UK	Na Bojiřti 1 120 00 Praha 2	+420 224 919 293 +420 224 915 402	Nonstop

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpe nosti

#### 2.1. Klasifikace látky nebo směsi

##### Klasifikace podle nařizen  (ES)  .1272/2008 (CLP)

Neklasifikováno

##### Nepř zniv  fyzik ln -chemick  vlivy na lidsk  zdrav  a řivotn  prostřeď

Nejsou k dispozici ř dn  doplňující údaje

#### 2.2. Prvky ozna en 

##### Ozna en  podle nařizen  (ES)  .1272/2008 [CLP]

EUH-věty : EUH210 - Na vyř d n  je k dispozici bezpe nostn  list

#### 2.3. Dalř  nebezpe nost

Tato látka nesplňuje kritéria PBT nařizen  REACH, příloha XIII

Tato látka nesplňuje kritéria vPvB nařizen  REACH, příloha XIII

### ODDÍL 3: Složen /informace o slořk ch

#### 3.1. Látka

Poznámky : Směs alifatických uhlovodanov ch látek. Neobsahuje silikon  
Název : PETROLATUM  
 slo CAS : 8009-03-8  
 slo ES : 232-373-2  
Indexov   slo : 649-254-00-X

# Separáční pasta KOWAX

## Bezpeãnostn list

podle nařizen (ES) . 1907/2006 (REACH) ve změně nařizen (EU) 2015/830

Název	Identifikátor výrobku	%	Klasifikace podle nařizen (ES) .1272/2008 (CLP)
PETROLATUM (Poznámka N)	(slo CAS) 8009-03-8 (slo ES) 232-373-2 (Indexov slo) 649-254-00-X	99 - 100	Carc. 1B, H350

Poznámka N : Klasifikace látky jako karcinogenní není povinn, je-li znám cel technologick proces rafinace a lze-li prokázat, že látky, ze kterých je vyrobena, nejsou karcinogenní. Tato poznámka se vztahuje pouze na nkter směsi látek uveden v časti 3, kter vznikají při zpracování ropy. Pln znění vět H: viz bod 16

### 3.2. Směsi

Nepoužije se

## ODDÍL 4: Pokyny pro prvn pomoc

### 4.1. Popis prvn pomoci

- První pomoc – vseobecn : Osobě v bezvědomí nikdy nic nepodávejte usty. Necítíte-li se dobre, vyhledejte lékařskou pomoc (pokud možno ukažte lékaři etiketu z výrobku).
- První pomoc při vdechnut : Preneste postiženého na erstv vzduch a ponechte jej v klidu v poloze usnadņujc dychn. Necítíte-li se dobre, vyhledejte lékařskou pomoc.
- První pomoc při kontaktu s kuži : Svleknte potrisnn odev a zasaženou ast kuže omyjte vodou s jemnm mydlem, poté ji ještě opláchněte teplou vodou. V pripad, že dojde ke kontaktu s horkou kapalinou, pekrjte poškozen msto sterilním materiálem a vyhledejte lékařskou pomoc.
- První pomoc při kontaktu s okem : Zaãnte ihned vyplachovat velkm množstvím vody. Pri přetrvávající bolesti, mrkání nebo zarudnutí o vyhledejte lékařskou pomoc. Je-li látka v kapalnm stavu, existuje nebezpeã poškozen oka horkou kapalinou.
- První pomoc při požit : Vypláchněte usta. NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Vyhledejte lékařskou pohotovost.

### 4.2. Nejdležitj akutn a opoždn symptomy a uinky

- Symptomy/porann při vdechnut : Je-li látka v kapalnm stavu, mohou být její výpary pri inhalaci drždvive.
- Symptomy/porann při kontaktu s kuži : Je-li látka v kapalnm stavu, mue dojít pri kontaktu s kuži k poplen.
- Symptomy/porann pri kontaktu s okem : Je-li látka v kapalnm stavu, existuje nebezpeã poškozen oka horkou kapalinou.

### 4.3. Pokyn týkající se okamžit lkařsk pomoci a zvlstnho ošeten

Aplikujte symptomatickou lãbu.

## ODDÍL 5: Opatření pro hašení poaru

### 5.1. Hasiva

- Vhodn hasicí prostředky : Pena. Such prášek. Oxid uhliãit. Vodn mlha. Pisek.
- Nevhodn hasiva : Nepoužívejte siln proud vody.

### 5.2. Zvlstn nebezpeãnost vyplývající z látky nebo směsi

- V pripad poaru vznikají nebezpeãn rozkladn produkty : Oxid uhliãit. Oxid uhelnatý. Mone uvolņovn toxických výparů.

### 5.3. Pokyny pro hasiãe

- Opatření pro hašení poaru : Zasažen nádoby ochlazujte rozstřikovanou vodou nebo vodní mlhou. Pri hašení poaru chemických látek postupujte opatn. Zabraňte pronikání vody z hašení do životního prostředí.
- Ochrana pri hašení poaru : Nezasahujte bez vhodných ochranných pomůcek. Používejte vybaven pro ochranu dychacch cest.

## ODDÍL 6: Opatření v pripad náhodného uniku

### 6.1. Opatření na ochranu osob, ochrann prostředky a nouzov postupy

#### 6.1.1. Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v pripad nouze

- Plány pro pripad nouze : Evakuujte nepotebn pracovníky.

#### 6.1.2. Pro pracovníky zasahující v pripad nouze

- Ochrann prostředky : Vybavte uklidov tm řádnými ochrannými pomůckami.
- Plány pro pripad nouze : Prostory odvtrvejte.

### 6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Zabraňte uvolņn do životního prostředí.

### 6.3. Metody a materiál pro omezen uniku a pro ištn

- Pro uchovávání : Unikl produkt odstraňte.
- Způsoby ištn : Rozsypan velk množství: naberte pevnou rozsypanou látku na lopatku a umstte ji do uzaven nádoby. Minimalizujte vytvren prachu.

# Separáční pasta KOWAX

## Bezpeãnostn list

podle nařizen (ES) . 1907/2006 (REACH) ve změně nařizen (EU) 2015/830

### 6.4. Odkaz na jin oddíly

Oddíly 8 a 13.

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

### 7.1. Opatření pro bezpeãné zacházení

Opatření pro bezpeãné zacházení : V mst zpracování zajistte dobr větrání, aby nedocházelo k hromadění výparů. Nevdechujte výpary. Před aplikací přípravku je nutno z prostoru plynov hubice a proudov špiãky mechanicky odstranit neãistoty. Přípravek se aplikuje tak, že svřenm zahřt a mechanicky ãist hořák se předn ãast plynov hubice a proudov špiãky "namoã" do přípravku. Teplem hořáku dojde k nataven přípravku a jeho vyvzlnn do vnitřních prostor hořáku. Přebyteãn přípravek se nechá odkapat zpět do dzy. Hořk se nesmí "namãet" do přípravku v horkm stavu ihned po ukonãen svařování, aby nedošlo k nataven většího množství přípravku a k vývinu dmu.

Hygienick opatřen : Před jídlem, pitím nebo kouřením, a neŹ opustíte pracoviště, umyjte si ruce a další vystaven ãast těla vodou s jemnm mýdlem.

### 7.2. Podmínky pro bezpeãné skladování látek a sms vãetn nesluãitelnch látek a sms

Technick opatřen : Dodržujte platn předpisy. Zajistte mstn odsávání nebo celkov větrání místnosti.

Skladovací podmínky : Uchovávejte pouze v původn ndob na chladnm a dobře vtranm místě mimo dosah: Zdroje Źaru, Přm sluneãn světlo, Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F. Nádobu uchovávejte zavřenou, pokud výrobek nepoužíváte.

Nekompatibilní látky : Siln oxidaãn ãinidla.

Nesluãiteln materiály : Zdroje vznícení. Přm sluneãn světlo.

Skladovací teplota : -5 - 40 °C

### 7.3. Specifick koneãn / specifick koneãn pouŹit

Nejsou k dispozici Źadn doplňující údaje

## ODDÍL 8: Omezování expozice / osobn ochrann prostředky

### 8.1. Kontrolní parametry

Nejsou k dispozici Źadn doplňující údaje

### 8.2. Omezování expozice

Vhodn technick kontroly : Zajistte dobr větrání na pracoviště.

Ochrana rukou:

Ochrann rukavice

Ochrana oã:

Protichemick brly nebo ochrann brly

Ochrana cest dychacch:

V přpad nedostateãnho větrání pouŹijte vybaven pro ochranu dychacch cest



Ochrana proti nebezpeã poplen : Pří pouŹívn v kapalnm stavu pouŹvat ochrann pomůcky.

Další informace : Během pouŹívn nejzte, nepijte a nekuřte. Nevdechujte výpary.

## ODDÍL 9: Fyzikln a chemick vlastnosti

### 9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství : Pevn látka

Barva : Bly.

Zápach : Po minerálním oleji.

Práh zápachu : Nejsou dostupn Źadn údaje

pH : Neutrln @ 20°C, 500g/l

Relativn rychlost odpařování (butylacettem=1) : Nejsou dostupn Źadn údaje

Bod tání / rozmezí bodu tání : 38 - 64 °C

Teplota tuhnutí : Nejsou dostupn Źadn údaje

Bod varu : Nejsou dostupn Źadn údaje

Bod vzplanutí : 250 °C

# Separáční pasta KOWAX

## Bezpeãnostn list

podle nařizen (ES) . 1907/2006 (REACH) ve změně nařizen (EU) 2015/830

Teplota samovznícení	: Nejsou dostupn žádné údaje
Teplota rozkladu	: Nejsou dostupn žádné údaje
Hořlavost (pevn látky, plyny)	: Nehořlav
Tlak pary	: Nejsou dostupn žádné údaje
Relativn hustota par př 20 °C	: Nejsou dostupn žádné údaje
Relativn hustota	: Nejsou dostupn žádné údaje
Hustota	: 865 - 886 kg/m <sup>3</sup> @ 15°C
Rozpustnost	: Voda: Téměř nerozpustn Organick rozpouřtdlo:Rozpustn
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (log Pow)	: Nejsou dostupn žádné údaje
Viskozita, kinematick	: 10,5 mm <sup>2</sup> /s @ 70°C
Viskozita, dynamick	: Nejsou dostupn žádné údaje
Vbuřnost	: Nejsou dostupn žádné údaje
Oxidaãn vlastnosti	: Nejsou dostupn žádné údaje
Omezen množství	: Nejsou dostupn žádné údaje

### 9.2. Dalř informace

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Za běžnch podmínek použit, uchovávání a přepavy není výrobek reaktivní.

### 10.2. Chemick stabilita

Za normálních podmínek stabiln.

### 10.3. Mořnost nebezpeãnch reakcí

Nebylo stanoveno.

### 10.4. Podmínky, kterm je třeba zabránit

Přm sluneãn světlo. Extrmn vysok nebo nízké teploty.

### 10.5. Nesluãiteln materiály

Siln oxidaãn ãinidla.

### 10.6. Nebezpeãn produkty rozkladu

Za normálních podmínek uchovávání a pouřívn by neměly vznikat nebezpeãn rozkladn produkty.

## ODDÍL 11: Toxikologick informace

### 11.1. Informace o toxikologických uãincch

Akutní toxicita : Neklasifikováno (Podle dostupných údajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)

Separáční pasta KOWAX (8009-03-8)	
LD50, orln, potkan	> 5000 mg/kg
LD50, dermln, potkan	> 2000 mg/kg

řiravost/dřždvost pro kůži : Neklasifikováno (Podle dostupných údajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)  
pH: Neutrln @ 20°C, 500g/l

Věžn pořkozen oã / podřžddn oã : Neklasifikováno (Podle dostupných údajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)  
pH: Neutrln @ 20°C, 500g/l

Senzibilizace dychacch cest / senzibilizace kůže : Neklasifikováno (Podle dostupných údajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)

Mutagenita v zrodeãnch buňkách : Neklasifikováno (Podle dostupných údajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)

Karcinogenita : Neklasifikováno (Podle dostupných údajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)

Doplňkov informace : Nařizen CLP, Poznámka N : Klasifikace látky jako karcinogenní není povinn, je-li znám cel technologick proces rafinace a lze-li prokázat, že látky, ze kterých je vyroben, nejsou karcinogenní.

Toxicita pro reprodukci : Neklasifikováno (Podle dostupných údajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)

Toxicita pro specifick clov orgány – jednorzov expozice : Neklasifikováno (Podle dostupných údajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)

Toxicita pro specifick clov orgány – opakovan expozice : Neklasifikováno (Podle dostupných údajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)

Nebezpeãnost př vdechnut : Neklasifikováno (Podle dostupných údajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)

# Separáční pasta KOWAX

## Bezpeãnostn list

podle nařizen (ES) . 1907/2006 (REACH) ve změně nařizen (EU) 2015/830

<b>Separáční pasta KOWAX (8009-03-8)</b>	
Viskozita, kinematick	10,5 mm <sup>2</sup> /s @ 70°C

### ODDÍL 12: Ekologick informace

#### 12.1. Toxicita

Ekologie – vseobecn : Podle dostupných udaj nejsou splněna kritéria pro klasifikaci.

<b>Separáční pasta KOWAX (8009-03-8)</b>	
LC50 ryby 1	> 100 mg/l
NOEC chronick, korýši	> 10 mg/l
NOEC chronick, řasy	> 100 mg/l

#### 12.2. Perzistence a rozložitelnost

<b>Separáční pasta KOWAX (8009-03-8)</b>	
Perzistence a rozložitelnost	Nebylo stanoveno.

#### 12.3. Bioakumulaãn potenciál

<b>Separáční pasta KOWAX (8009-03-8)</b>	
Bioakumulaãn potenciál	Nebylo stanoveno.

#### 12.4. Mobilita v půdě

Nejsou k dispozici řdn doplňující udaje

#### 12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

<b>Separáční pasta KOWAX (8009-03-8)</b>	
Tato látka nesplňuje kritéria PBT nařizen REACH, prloha XIII	
Tato látka nesplňuje kritéria vPvB nařizen REACH, prloha XIII	

#### 12.6. Jin neprzniv cinky

Doplkov informace : Zabraňte uvolnn do žvotnho prostředí

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

#### 13.1. Metody nakládání s odpady

Mstn predpisy (o odpadu) : Nakládání s odpady musí být v souladu s rednmi predpisy.  
Metody nakládání s odpady : Odstraňte obsah/obal v souladu s pokyny pro třidn odpadu od osoby povřen sběrem odpadu.  
Doporuãen pro likvidaci odpadu : Odstraňte bezpeãnm způsobem podle místních/národních predpis.  
Ekologie - odpadní materiály : Zabraňte uvolnn do žvotnho prostředí.  
Kód podle evropského seznamu odpad (LoW) : 07 06 99 - odpad jinak blíže neurãen

### ODDÍL 14: Informace pro ppravu

V souladu s predpisy ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

#### 14.1. UN kód

slo OSN (ADR) : Nepouřijte se  
slo OSN (IMDG) : Nepouřijte se  
slo OSN (IATA) : Nepouřijte se  
slo OSN (ADN) : Nepouřijte se  
slo OSN (RID) : Nepouřijte se

#### 14.2. Nleřit název OSN pro zásilku

Oficiln název pro ppravu (ADR) : Nepouřijte se  
Oficiln název pro ppravu (IMDG) : Nepouřijte se  
Oficiln název pro ppravu (IATA) : Nepouřijte se  
Oficiln název pro ppravu (ADN) : Nepouřijte se  
Oficiln název pro ppravu (RID) : Nepouřijte se

#### 14.3. Třida/třidy nebezpeãnosti pro ppravu

**ADR**  
Třida/třidy nebezpeãnosti pro ppravu (ADR) : Nepouřijte se  
**IMDG**  
Třida/třidy nebezpeãnosti pro ppravu (IMDG) : Nepouřijte se  
**IATA**

# Separáční pasta KOWAX

## Bezpeãnostn list

podle nařizen (ES) . 1907/2006 (REACH) ve změně nařizen (EU) 2015/830

Třída/třídy nebezpeãnosti pro přepravu (IATA) : Nepouřije se

### ADN

Třída/třídy nebezpeãnosti pro přepravu (ADN) : Nepouřije se

### RID

Třída/třídy nebezpeãnosti pro přepravu (RID) : Nepouřije se

#### 14.4. Obalov skupina

Obalov skupina (ADR) : Nepouřije se

Obalov skupina (IMDG) : Nepouřije se

Balící skupina (IATA) : Nepouřije se

Balící skupina (ADN) : Nepouřije se

Obalov skupina (RID) : Nepouřije se

#### 14.5. Nebezpeãnost pro řivotn prostředí

Nebezpeãn pro řivotn prostředí : řdn

Způsobuje zneãiřtn mořsk vody : řdn

Dalř informace : Nejsou dostupn řdn doplňující informace

#### 14.6. Zvlstn bezpeãnostn opatřen pro uřivatele

##### - Pozemní přeprava

Nepouřije se

##### - Doprava po moři

Nepouřije se

##### - Leteck přeprava

Nepouřije se

##### - Vnitrozemsk lodní doprava

Nepouřije se

##### - řelezniãn přeprava

Nepouřije se

#### 14.7. Hromadn přeprava podle přílohy II MARPOL a předpisu IBC

Nepouřije se

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

#### 15.1. Nařizen týkající se bezpeãnost, zdrav a řivotnho prostředí/specifck prvn předpisy týkající se látky nebo směsí

##### 15.1.1. Předpisy EU

řdn omezen podle přílohy XVII nařizen REACH

Separáční pasta KOWAX není na seznamu látek pro přpadn zahrnut do přílohy XIV nařizen REACH

Separáční pasta KOWAX není na seznamu látek pro přpadn zahrnut do přílohy XIV nařizen REACH

##### 15.1.2. Nrodn předpisy

###### esk republika

Nařizen vlády . 9/2013 Sb, kterm se mn nařizen vlády . 361/2007 Sb, kterm se stanoví podmínky ochrany zdrav př prc, ve znění pozdřjřch předpisů.

Zákon . 111/1994 Sb, o silniãn doprav a vyhláška . 64/1987 Sb, o evropsk dohodě o mezinrodn silniãn přeprav nebezpeãnch věcí (ADR) ve znění pozdřjřch a souvisejících předpisů.

Zákon . 185/2001 Sb, o odpadech a o změně některých dalřch zkon, v platnm znění.

Zákon . 258/1011 Sb, o ochraně veřejného zdrav ve znění pozdřjřch předpisů.

Zákon . 350/2011 Sb, o chemických látkách a chemických směsích a o změně některých zkon (chemick zákon).

#### 15.2. Posouzení chemick bezpeãnosti

Nebylo vypracováno hodnocen chemick bezpeãnosti

### ODDÍL 16: Dalř informace

Oznaãen změn: Složen/informace o slořkch.

Zkratky a akronymy:

CLP	Nařizen o klasifikaci, oznaãovn a balen; nařizen (ES) . 1272/2008
ADN	Evropsk dohoda o mezinrodn přeprav nebezpeãnho zboř po vnitrozemských vodnch cestách

# Separáční pasta KOWAX

## Bezpeãnostn list

podle nařizen (ES) . 1907/2006 (REACH) ve změně nařizen (EU) 2015/830

ADR	Evropsk dohoda o mezinrodn silniãn převprav nebezpeãnho zboží
IATA	Mezinárodní sdružení leteãkch dopravců
IMDG	International Maritime Dangerous Goods (Mezinárodní námořní převprava nebezpeãnch věcí)
LD50	Letální dávka, kter zpsob smrt u 50 % testovan populace (středn letln dávka)
PBT	Perzistentní, bioakumulativní a toxick látka
RID	Řád pro mezinrodn Źelezniãn převpravu nebezpeãnch věcí
SDS	Bezpeãnostn list
vPvB	Vysoce perzistentních a vysoce bioakumulativních

Zdroje dat : NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) . 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, oznaãovn a balen látek a směsí, o změně a zrušen směrnice 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařizen (ES) . 1907/2006.

Doporuãen ke školení : Poskytnout bezpeãnostn list zaměstnancům. Respektovat obecn pravidla zacházení s chemickými látkami a směsmi.

Další informace : Nejsou

pln znění vět H a EUH:

Carc. 1B	Karcinogenita, kategorie 1B
H350	Může vyvolat rakovinu
EUH210	Na vyŹdn je k dispozici bezpeãnostn list

bezpeãnostn list (dle Přílohy II REACH)

*Tyto informace vycházejí z nařch souãasnch poznatků a jejich ãelem je popsat výrobek vhradn z hlediska poŹadavk na ochranu zdraví, bezpeãnosti přce a ochrany Źivotnho prostřd. Nesmějí být chápány jako záruka jakchkol konkrétních vlastností výrobku*